

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 6 juillet 2021
à 18 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance

10.02 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Présentation

10.03 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.04 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 1^{er} juin 2021,
à 18 h 30

10.05 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

10.06 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public

10.07 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions des membres du conseil

10.08 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Motion d'un élu

20 – Affaires contractuelles

20.01 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1218682004

Approuver le projet de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Tennis Canada - Stade Jarry, pour une période de 1 an et 5 mois, à compter du 1^{er} août 2021, un local intérieur, d'une superficie de 327,93 m², dans l'immeuble situé au 285, rue Gary Carter et un espace extérieur d'une superficie d'environ 301,75 m² sur le site de l'immeuble, le tout utilisé à des fins de clos pour l'entretien du parc Jarry, moyennant un loyer total de 64 540,07 \$, incluant les taxes.

District(s) : Villeray

20.02 Contrat de construction

CA Direction du développement du territoire - 1214793002

Octroyer un contrat à Construction Viatek inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de planage et de pose de revêtement bitumineux sur l'avenue d'Outremont, de la rue de Liège Ouest au boulevard Crémazie Ouest, aux prix de sa soumission, soit au montant de 104 581,26 \$ et autoriser une dépense maximale de 122 512,77 \$, taxes incluses (contingences : 10 458,13 \$; incidences : 7 473,38 \$) – appel d'offres public PRR-21-02 (6 soumissionnaires).

District(s) : Parc-Extension

20.03 Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1215896004

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 26 621,65 \$, taxes incluses, pour des services professionnels en architecture et en ingénierie à la firme Architectes Labonté Marcil dans le cadre du contrat octroyé pour le projet de réaménagement et de rénovation du chalet du parc De Normanville (CA19 14 0189 - appel d'offres public IMM-19-04), majorant ainsi le montant total du contrat de 158 568,92 \$ à 185 190,57 \$, taxes incluses.

District(s) : Villeray

20.04 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219070015

Accorder une contribution financière totalisant 14 967 \$ à six organismes de l'arrondissement, pour la période du 7 juillet 2021 au 30 juin 2022, dans le cadre du Programme d'accompagnement en loisir, comme suit : 1 052 \$ à La Joie des enfants, 4 597 \$ à Espace Multisoleil, 3 636 \$ à Loisirs communautaires Saint-Michel, 2 467 \$ à L'organisation des jeunes de Parc-Extension, 98 \$ à Créations etc. et 3 117 \$ à Patro Villeray.

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219070011

Accorder une contribution financière totalisant 107 879 \$, dont une somme de 13 842 \$ à même les surplus d'arrondissement, à quatre organismes de l'arrondissement, pour les années 2021 et 2022, dans le cadre du Fonds diversité et inclusion sociale en faveur des enfants et des familles vulnérables, comme suit : 12 000 \$ à Centre communautaire Jeunesse-Unie de Parc-Extension, 17 549 \$ à Corporation de gestion des Loisirs du Parc, 12 638 \$ à Organisation des jeunes de Parc-Extension et 65 692 \$ à Espace-Famille Villeray et approuver les projets de conventions à cette fin.

District(s) : Villeray / Parc-Extension

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219070014

Accorder une contribution financière additionnelle de 14 223 \$ à Vivre Saint-Michel en santé, pour l'année 2021, majorant la contribution de 64 000 \$, accordée par la résolution CA21 14 0077 du 6 avril 2021, à une somme totale de 78 223 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du Fonds diversité et inclusion sociale en faveur des enfants et des familles vulnérables et approuver le projet d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219070013

Accorder une contribution financière de 23 024 \$ à la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray, pour l'année 2021, dans le cadre du « Programme de prévention de la violence commise et subie chez les jeunes » et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Villeray

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219070016

Accorder une contribution financière totalisant 758 447 \$ à cinq organismes de l'arrondissement, pour la période du 1^{er} juillet 2021 au 31 décembre 2023, dans le cadre du programme « Jeunesse », comme suit : 159 150 \$ au Centre communautaire Jeunesse-Unie de Parc-Extension, 157 660 \$ au Patro Villeray, 15 642 \$ à la Corporation d'Éducation jeunesse, 283 995 \$ à La Grande Porte et 142 000 \$ aux Loisirs communautaires Saint-Michel et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction du développement du territoire - 1218343004

Accorder une contribution financière totalisant 70 000 \$ à 2 organismes de l'arrondissement, pour la période du 7 juillet au 31 décembre 2021, dans le cadre de l'appel à projets « Soutenir les associations commerciales locales », comme suit : 45 000 \$ à Promenade Jarry (pour deux projets différents) et 25 000 \$ à l'Association des commerçants de la rue Saint-Hubert et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214539010

Accorder une contribution financière de 25 000 \$ à l'école Sinclair-Laird, dont une somme de 7 476 \$ à même le solde restant aux surplus générés par la célébration de mariages, nommé « Fonds de mariages » et la somme de 17 524 \$ à même le budget de fonctionnement du Bureau de la directrice d'arrondissement, pour la création d'un mini terrain de soccer, d'une course d'obstacles et d'une salle de classe en plein air.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216326002

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1^{er} au 31 mai 2021, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214539006

Accepter un don de 350 livres d'une valeur approximative de 6 350 \$ de Les éditions Albin Michel pour les sections adulte, jeunesse et adolescente des bibliothèques de Saint-Michel, de Parc-Extension et du Roulivre, et ce, en respectant l'encadrement administratif « Réception de dons et émissions de reçus officiels ».

30.03 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1210207003

Approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2020 de l'arrondissement pour un montant total de 1 892 500 \$, conformément à la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2020 de la Ville de Montréal.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1218380002

Adhérer au Programme des installations sportives extérieures 2021-2025 de la Ville de Montréal, prendre acte du dépôt d'une demande de financement pour la réfection des cages d'entraînement de cricket du parc Howard et confirmer la participation de l'arrondissement au financement du projet.

District(s) : Parc-Extension

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214539007

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 3 300 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2021, comme suit : FONDS DE LA MAIRESSE : 250 \$ à Cyclo Nord-Sud; 250 \$ à Festival de films féministes de Montréal; 250 \$ à La Fondation éducative de la Commission scolaire English-Montréal (pour l'école John F. Kennedy); 250 \$ au Théâtre Aux Écuries; DISTRICT DE SAINT-MICHEL : 500 \$ au Centre Lasallien de Saint-Michel (2 activités différentes); 300 \$ à Héritage Hispanique du Québec; 500 \$ à l'Association des habitants de St-Michel; DISTRICT DE PARC-EXTENSION : 500 \$ à la Table Montréal-Afrique; 500 \$ à Ville en vert, le tout, pour diverses activités autorisées dans le contexte actuel de la pandémie.

30.06 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219070012

Approuver les demandes de reconnaissance de 8 organismes dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif de l'arrondissement, et ce, pour la période du 7 juillet 2021 au 31 décembre 2025.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction des travaux publics - 1219218001

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 366, rue De Castelnau Est, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

District(s) : Villeray

40.02 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire - 1216495016

Édicter une ordonnance afin d'autoriser l'installation de bannières temporaires pour le Cirque du Soleil sur son bâtiment situé au 8400, avenue du Cirque, en vertu de l'article 516 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).

District(s) : Saint-Michel

40.03 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire - 1216495017

Édicter une ordonnance afin d'apporter des ajustements aux normes d'aménagement de l'annexe 1 du Règlement sur l'occupation périodique du domaine public par un café-terrasse ou un placottoir (RCA14-14001), en vertu de l'article 17 de ce règlement.

40.04 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1211010011

Adopter le Règlement RCA21-14004 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les promotions commerciales (c. P-11) à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension » pour l'année 2021, afin d'aider les commerçants à s'adapter face aux imprévus de la pandémie.

40.05 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire – 1214704003

Adopter le Règlement RCA21-14005 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1) à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension », afin d'exclure certains véhicules à la signalisation d'interdiction de stationnement relative aux opérations d'entretien routier.

40.06 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1216495014

Adopter le second projet de résolution PP21-14005 à l'effet de permettre la production de bières artisanales et un débit de boissons alcooliques dans le bâtiment portant le numéro civique 159, rue Jean-Talon Ouest, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation aux usages autorisés à la grille des usages et des normes de l'annexe C et aux distances minimales entre deux débits de boissons alcooliques prescrit à l'article 234 du Règlement de zonage (01-283), recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 7 au 22 juin 2021 et autoriser la poursuite de la procédure d'adoption du projet de résolution, conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2020-033, en apportant les adaptations nécessaires à la procédure référendaire, notamment en établissant un processus à distance d'enregistrement des personnes habiles à voter et, le cas échéant, en organisant la tenue d'un référendum par correspondance, selon les modalités prévues par le Règlement sur le vote par correspondance.

District(s) : Parc-Extension

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1216996013

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé aux 8047-8049, rue Saint-Denis.

District(s) : Villeray

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1216996012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 2624, rue De Beaujeu.

District(s) : François-Perrault

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1216495015

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7400, rue Sagard.

District(s) : François-Perrault

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1211385012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la construction d'un bâtiment de 3 étages comprenant 7 logements et un local commercial sur le terrain situé aux 15-19, rue Guizot Est et sur le terrain adjacent situé à l'intersection de la rue Saint-Dominique (lots 2 589 835 et 2 589 836).

District(s) : Parc-Extension

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1211010012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7469, rue Boyer.

District(s) : Villeray

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1211010009

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7651, 20^e Avenue pour l'occuper à des fins de centre d'hébergement.

District(s) : François-Perrault

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1216495012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement en hauteur du bâtiment situé aux 7259-7261, avenue Henri-Julien.

District(s) : Villeray

40.14 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1211385013

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7731, rue Chabot.

District(s) : François-Perrault

40.15 Urbanisme - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire - 1216996016

Autoriser, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), l'occupation d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront au stade IGA du 7 au 15 août 2021.

District(s) : Parc-Extension

40.16 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1216996017

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2021 ».

District(s) : Parc-Extension

40.17 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1211658006

Dépôt du certificat des résultats du registre, tenu à distance entre le 18 juin et le 2 juillet 2021, concernant la requête en constitution de la société de développement commercial « SDC du Petit-Maghreb ».

District(s) : François-Perrault

40.18 Règlement - Avis de motion

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214539008

Avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA20-14003-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (exercice financier 2021) » afin d'abolir les frais de retard pour les abonné.e.s des Bibliothèques de Montréal à compter du 6 octobre 2021.

40.19 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214539009

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de juillet à décembre 2021.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1213356005

Nommer la conseillère, Rosannie Filato, à titre de mairesse suppléante de l'arrondissement pour la période comprise entre le 7 juillet et la date de l'assermentation des élus, en novembre 2021, suite aux élections municipales de novembre.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 45
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0